

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): **aʊsɔβi̯a̯r*
Arrieta:
Bakio: βiðeʏntse
Bermeo: koperatíβeko βiáɾ, **aʊsɔβi̯a̯r*
Berriz: aʊsɔβi̯a̯r
Bolibar (Markina-Xemein): aʊsɔβi̯e̯r (?), βiðéloɾ
Busturia: βátsaɾ
Dima:
Elantxobe: aʊsɔkom biaɾ, aʊsɔβi̯a̯r
Elorrio: aʊsɔlan
Errigoiti: **aʊsɔlan*
Etxebarri: aɾkálaɾtúte (?), **aʊsɔlan*, **eʃkótean*
Etxebarria: aʊsɔlan
Gamiz-Fika: eʃkóte, **aʊsɔlan*
Getxo: aʊsɔβeaɾ
Gizaburuaga: aʊsɔβi̯a̯r
Ibarruri (Muxika): **aʊsɔβi̯a̯r*
Kortezubi: βiðekompóntse
Larrabetzu: **eʃkot*
Laukiz:
Leioa: alkaɾtásun
Lekeitio: aʊsɔlan
Lemoa: **aʊsɔðá̯nak*
Lemoiz: biðeíntsen
Mañaria: βiðeʏntʃa
Mendata:
Mungia: tóto
Ondarroa: aʊsɔlan
Orozko: **aʊsɔlan*
Otxandio: áʊsɔlan, **eɾi̯lán*
Sondika: aʊsɔβeaɾ
Zaratamo:
Zeanuri: **aʊsɔlan*
Zeberio: loɾ, sósieðaðéan, **eʃkotéan*
Zollo (Arrankudiaga): **eʃkóte*
Zornotza: βiðekomponentsa, **aʊsɔβi̯a̯r*

Araba

Aramaio: áʊsɔlan

Gipuzkoa

Aia: áʊsɔlán, aaldí, **βi̯ré itté*
Amezketá: aʊsálán, eɾi̯lán
Andoain: áʊsɔlán, á:ldí
Araotz (Oñati): aʊsálán

Arrasate: aʊsɔlan
Arroa (Zestoa): aʊsɔlán, **eɾi̯lán*
Asteasu: aʊsɔlán
Ataun: aʊsɔlán
Azkoitia: biréʏntsé, aʊsɔlan, **a̯áldi*
Azpeitia: aʊsɔlán
Beasain: aʊsɔlan
Beizama: aʊsɔlán, **á:ldí*
Bergara: aʊsɔlan
Deba: aʊsɔlán, **áldi*
Donostia: aʊsɔlanian
Eibar: biréʏntse, **aʊsɔlan*
Elduain: aʊsɔlán
Elgoibar: biréʏntsa, **aʊsɔlan*
Errezil: aʊsɔlan
Ezkio-Itsaso: aʊsɔlan
Getaria: danda
Hernani: aaldí
Hondarribia: paxína
Ikaztegieta: aʊsɔlan
Lasarte-Oria: áʊsɔlan, **eɾi̯lán*
Legazpi: aʊsálana
Leintz Gatzaga: aʊsɔlan, tándan
Mendaro: aʊsɔlan
Oiartzun: máloβrá
Oñati: aʊsɔlan
Orexa: áʊsɔlán
Orio: aʊsɔlan
Pasaia: aʊsɔlán, aʊsɔlaná
Tolosa: aʊsɔlán, **aaldí*
Urretxu: aʊsɔlán
Zegama: aʊsɔlan



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: ártelán
Alkutz: aʊsálana
Aniz: aʊsɔlán
Arbizu: aʊselán
Beruete: áʊsɔlán
Donamaria: aʊsálana
Dorrao / Torrano: aʊselán, íkiðjén
Erratzu: áʊselan
Etxalar: aʊsɔlán
Etxaleku: aʊselán
Etxarri (Larraun): áʊsɔlán
Eugi: aʊselán
Ezkurra: aʊsalón
Gaintza: áʊsulán

Goizueta: aʊsálán
Igoa: áʊsɔlán
Jaurrieta: aʊsálán
Leitza: aʊsɔlán
Lekaroz: aʊselán
Luzaide / Valcarlos: áʊsɔlán
Mezkiritz: aʊsálán
Oderitz: áʊsɔlán
Suarbe: aʊsɔlán, aʊselán
Sunbilla: aʊsálán
Urdiain: aʊsálán
Zilbeti: aʊsálán
Zugarramurdi: áʊsɔlán

Lapurdi

Ahetze: malúβRa
Arrangoitze: malóβRá
Azkaine: malaurak
Bardoze: manóbroś (?)
Beskoitze: manóβRa
Donibane Lohizune: malóβRa
Hazparne: biréite
Hendaia: maláʊR
Itsasu: manóβra, **biðeíten* (?)
Makea: **βiðeíte*, **manóβra*
Mugerre: manobɾak, preštasioniak
Sara: malóβra
Senpere: malúRa
Urketa: manóbra
Uztaritze: manóβRak

Nafarroa Beherea

Aldude: βiðeíte
Arboti: bíðekak, mánoβrak, preštasjonjak
Armendaritze: βiðeíte, **bídepaɾté*
Arnegi: βiðeíte
Arrueta: bíðeka
Baigorri: aʊsɔlan
Bastida: mánóbra, preštajóne
Behorlegi: biðeítiák, **bíðeka*
Bidarraí: βiðeéʏte
Ezterenzubi: bíðeka
Gamarte: bíðeka
Garrúze: bíðeká
Irisarri: biðeíte
Izturitze: manobrak, biðelanak, biðeéʏte
Jutsi: bíðeka
Landibarre: bíðeka

Larzabale: bíðeka
Uharte Garazi: biðeíte

Zuberoa

Altzai: áʊselan
Altzürükü: áʊselán, bíðeká
Barkoxe: áʊselán
Domintxaine: bíðeka
Eskiula: bíðeka
Larraine: áʊselának
Montori: áʊselanʃká
Pagola: bíðeka
Santa Grazi: áʊselan, **bíðeka*
Sohüta: bíðekák, áʊselan
Urdiñarbe: bíðeka
Ürrüstoi: bíðeka, áʊselanak (?)

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arboti (N): preštasjonjak
Makea (L): **βiðeíte*



445. Mapa: trabajos de vías públicas / travaux de voirie / highway maintenance

GALDERA: 17190

EHHA



	auzalan
	auzelan
	aizelan
	mal(o/u)bra
	ausobear
	bidegi-
	eskote
	prestazione
	lor
	bide-
	aaldi
	ausolan
	auzolan
	bideka
	manobra
	bestelakoak

- Oharretan xehetasun asko bildu da auzolanari buruz.
 - **Bestelakoak:** alkartasun (Leioa), arkalaritute (Etxebarri), artelan (Abaurregaina), batzar (Busturia), danda (Getaria), errilan (Otxandio, Zestoa, Amezketa, Lasarte), ikidien (Dorreo), koperatibeko biar (Bermeo), pajina (Hondarribia), sosiedadean (Zeberio), tandan (Gatzaga), toto (Mungia).

Beizama: Léno askó, eo artúa zuíttu ber tzála ta, auzólaná..., léno bétí... Elíza re auzó lanén, ta bírek e báí...
Beasain: (bidea konpontzeaz gain) auzolana gauza geigotan e itten da, konpazio bateako bati etxea erretzen tzaio ta ango garbiketak eittea eo launtasune ittea auzolana esaten tzaio, ta denbo áten, laien,... jornalén ez, ez, launtzea...
Andoain: Aaldiya... deitu izandu deu, aldiya ingo al deu? Biria, amaost eunian igual, erri biriak arreglatu, ur biriak atea ta, sasik kendu ta, geo arriya bota ta...
Hondarribia: Barriyokuk denak alkartu bidia pasatzen dala ta au ta oi ta itxi oi tokatzen da: pajina eitten da, esku lana...
Uztaritze: Manobrak les prestations dira dio lekukoak.
Jutsi: Bideka edo 'les prestations de services'...
Santa Grazi: bideka eta aizelan sinonimotzat dauzka lekukoak.